

---

BEIJING - grupo de trabajo sobre la estrategia en el Medio Oriente

Lunes, 08 de abril 2013 - 15:00-16:30

ICANN - Beijing, República Popular de China

MALE: Pour la transcription, le groupe de travail stratégie de Moyen-Orient le 8 avril.

BAHER ESMAT: Bon après-midi tout le monde est bienvenu c'est la cession sur la stratégie de l'engagement de ICANN vis-à-vis du Middle East. Je m'appelle Baher Esmat et je suis le vice président de ICANN dans le Moyen-Orient, je suis rejoint ici par le groupe panel représentant le groupe de travail de stratégie, à ma extrême gauche Sarmad Hussain il vient du Pakistan, M. Fahd Batayneh de la Jordanie, M. Ismail de l'Égypte.

Avant de commencer avec la version préliminaire de la stratégie, je voudrais passer le micro à Tarek pour qu'ils puissent parler un peu de la vision et de l'engagement global de la stratégie d'engagement global d'ICANN.

TAREK KAMEL: Merci pour l'introduction, je suis heureux de vous souhaiter la bienvenue de la part du management de ICANN et que ce groupe de travail et le travail de ce groupe est donc en cours, je voudrais faire

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.*

---

quelques remarques sur la stratégie en général et que ICANN a préparé durant les deux mois derniers, on a commencé avec l'Afrique, Fadi même avant de rejoindre la ICANN il a commencé l'initiative avec des leaders de l'Afrique pour qu'il y ait une stratégie au niveau de ICANN en Afrique, nous avons travaillé ensemble durant l'été l'année dernière et nous sommes rencontrés à l'île Maurice, nous avons mis en place une stratégie et nous avons continué à Toronto et nous allons continuer cette année au début de l'année, nous avons eu des réunions régionales qui en étaient très réussies.

L'Amérique latine suit la la même étape, mercredi ils avanceront leur version préliminaire de stratégie aussi, elles ont fait beaucoup de travail très intense pour pendant les quatre ou cinq derniers mois, comme il a été fait aussi dans l'Afrique et le Moyen-Orient rejoint ce plan, nous sommes contents de voir le travail qui a été fait et nous avons vu une vue d'ensemble au début de mars à Doubaï, mais nous voulons aussi présenter les premiers résultats de cette stratégie à Pékin avant qu'elle soit annoncée formellement plus tard.

Pourquoi nous faisons ces stratégies régionales? Parce que du point de vue de ICANN il y a un besoin pour un engagement plus important pour adresser les problèmes de ICANN dans les régions et surtout les pays en voie de développement que nous avons commencé avec l'Afrique et nous avons aussi parlé de rejoindre et de faire participer l'Europe de l'est aussi. Il faut adresser toutes ces questions et si des problèmes qui doivent être diagnostiqués, il est la raison pour laquelle nous avons des applications et des candidatures limitées avec le programme xxx qui nous a fourni l'assistance financière pour les pays en plein

---

développement pour qu'ils puissent participer au programme des nouveaux gTLDs.

La participation a été donc très limitée, c'est un problème de prise de conscience et de connaissances c'est un problème de manque d'acteurs de l'industrie, alors que ce que l'on doit faire et c'est une question que l'on doit adresser en tant que communauté ICANN, si quelque chose dans lequel nous travaillons pas seulement cela mais il y a d'autres problèmes qui sont liés au niveau des ccTLD et la sécurité et le bien-être et d'autres disciplines avant dans des régions diverses de ICANN, il y a beaucoup de questions et les réponses dans les régions différentes n'ont pas toujours été d'accord avec ce que attendait les régions spécifiques. Il y a un engagement qui a été fait dans des régions que ce soit au Moyen-Orient ou en Asie ou en Afrique ou d'autres parties du monde, et nous travaillons de façon très proche avec ISOC, vous savez que ISOC a été en Afrique et en Moyen-Orient et l'Amérique latine et en Asie et ils ont fait beaucoup de travail au niveau de la construction des capacités, et nous voulons avoir une coordination complète avec ISOC quand il s'agit de ce programme.

Cette semaine avant une réunion ensemble avec nos équipes exécutives pour élaborer notamment et non de bureau de directeur de ICANN et ISOC, et il y a une session vendredi matin pour pouvoir continuer à travailler, nous travaillons aussi avec AFRANIC et d'autres RIR qui existent dans d'autres régions. Nous connaissons vraiment les activités qui sont en cours, mais il y a certains partis du puzzle de l'écosystème spécifique en général qui nous manque, nous voulons agir et nous voulons pas répliquer ou interrompre ce qui existe déjà, mais

---

c'était clair dès le départ en parlant aux communautés qu'il y avait des morceaux de puzzle qui manquait, donc le management de ICANN est en plein soutien et soutient complètement les vices présidents régionaux et l'approche qu'il voulait prendre vis-à-vis de leur communauté.

Donc la position de ces stratégies en général est devenue clair, pourquoi nous le faisons de façon afin de pouvoir répondre aux besoins spécifiques de chaque région, et comment nous allons développer ces stratégies et nous avons parlé de ces approches plus complètement. Quand il s'agit des mises en place nous allons travailler complètement avec les acteurs qui sont dans l'existence des régions.

Donc je voulais parler des grandes lignes pour vous montrer quelle est la position de ces stratégies régionales, et de cet engagement et chaque région mais il n'est pas comme l'autre, il y a des choses et des pays très différents que ce soit en Afrique ou en Amérique latine, chaque région a des paramètres différents et nous aimerions écouter les acteurs des régions spécifiquement, et leur montrer que ICANN va donc mettre en place avec ses organisations et montrer que nous sommes complètement engagés, merci de nous rejoindre cet après-midi et je m'attends à une discussion très très importante, et que nous ayons des résultats, merci beaucoup.

BASHER ESMAT:

Merci, nous avons donc passé directement à la présentation et avant cela je vais seulement dire deux choses avant de passer la parole à mes collègues. L'ampleur de ce groupe s'était de développer une stratégie de trois ans pour le Moyen-Orient avec un plan d'action d'un an, donc le

---

groupe de travail a travaillé pendant les trois derniers mois sur la partie stratégique, ils ont publié une version préliminaire la semaine dernière, et dont on va parler de ce document aujourd'hui et les pays qui sont couvertes sous cette stratégie sont les 22 pays arabes... Le groupe a été établi de la façon et de la manière de bas en haut, il y a la participation de toutes les parties prenantes qu'il s'agit du gouvernement ou du secteur public ou côté académique, et de la société civile. J'aimerais reconnaître quelques membres du groupe qui sont ici dans cette salle et je voudrais les remercier de leur travail dur est excellent qu'ils ont fait.

Dans l'audience nous avons docteur xxx du Liban, xxx Qatar, je vois Muhammad de l'Iran qui est là, je sais qu'il y a d'autres participants qui se hissaient à distance et je voulais juste les remercier pour leur travail excellent durant les trois mois passés, les groupes ont eu des coups de fil et des conférences téléphoniques et ils se sont retrouvés face à face à Doubaï durant leur réunion de la ligue arabe en mois de mars, et ils se sont mis à publier une version préliminaire le 28 mars et dont il est ouvert à la communauté ICANN pour commentaire public. Et ces commentaires seront reçues jusqu'au 19 avril.

Les trois buts stratégiques que le groupe a identifié cité de l'encourager un engagement bilatéral entre ICANN et la communauté de l'Internet dans le Moyen-Orient, et de construire une industrie de noms de domaine compétitif et fort en Moyen-Orient et de promouvoir des mécanismes de gouvernance de l'Internet des deux multipartites de l'Internet en Moyen-Orient. Donc c'est des objectifs très spécifiques et des actions et des recommandations très spécifiques, on va donc les

---

entendre et je vais donc passer le micro à M. Hussain qui va nous expliquer la première partie de la stratégie.

SARMAD HUSSAIN:

Bonjour tout le monde, avant que nous puissions parler des objectifs je voulais brièvement vous expliquer les parties prenantes que nous avons identifiées quand il s'agit de la stabilité et de sécurité du DNS, il y a des acteurs logiques qui incluent que les registres et le registrant, et nous avons aussi considéré que les faiseurs de politique et les forces de l'ordre sont aussi des parties prenantes clés, quand il s'agit surtout de la sécurité et de la stabilité. Nous avons aussi réalisé l'importance des gérants de sécurité et de réseaux dans les régions, c'est des équipes qui ont joué un rôle important dans ce processus, donc pour en arriver à aux objectifs mêmes l'objectif principal c'est de construire les infrastructures d'Internet dans la région d'une façon compréhensive qui pourrait être concentrée sur les besoins qui viennent de la région elle-même.

L'objectif à la base, nous avons été capables de le diviser en quatre catégories, il fallait donc construire une prise de conscience et dans les parties prenantes surtout les faiseurs de politique pour l'importance de la sécurité et la stabilité et la disponibilité et la résilience du DNS. La deuxième chose s'était de réenforcer la capacité pour le processus à travers les programmes dans la région des parties prenantes. Le troisième objectif était de développer l'infrastructure d'Internet pour renforcer la sécurité et la stabilité du DNS dans la région, est en fait cela doit être fait en engageant toutes les parties prenantes comme je l'ai dit,

---

cela inclut de façon critique le faiseur de politique dans la région et les autres parties prenantes avec lesquels nous sommes engagés.

Prochaine diapo s'il vous plaît, quand il s'agit de recommandations en suivant ses objectifs, nous devons suivre des activités de prise de conscience pour la sécurité et la stabilité du DNS surtout en ce qui concerne les agences de forces de l'ordre ou les faiseurs de politique en ce qui concerne la sécurité et la stabilité du DNS, et surtout lorsqu'il s'agit des agents de force de l'ordre. Nous voulons aussi fournir une assistance technique aux agences de forces de l'ordre et aux équipes de réponses d'urgence pour aider à combattre le cyber crime, une des clés dans cette région sait que l'alphabet arabe est utilisé pour la plupart des langues qui sont parlées dans cette région. Donc il y a une croissance des gTLDs et ccTLDs et qui sont dans le pipeline.

Donc nous devons développer une infrastructure robuste quand il s'agit donc de ces PME qui incluraient une variété d'outils que je présenterai dans ma prochaine diapo, cela doit être fait en engageant tous les communautés dans la région et de se concentrer sur la stabilité et sur l'utilisation des noms de domaine en arabe, et pour nous assurer que c'est actuellement fait de façon fiable nous devons Cordy n'étaient pas comptes de façon efficace et nous devons développer un mécanisme dans la région pour faire du suivi sur nos recommandations.

Lorsqu'il s'agit des actions spécifiques qui doivent être mises en place, la prochaine diapo, ce que nous recommandons ce que nous devons conduire de l'enseignement et de prise de conscience sur tous les défis de sécurité DNS la stabilité et la sécurité du DNS et mettre en place des

---

politiques et des pratiques pour adresser ses défis, pas seulement faire une prise de conscience et l'enseignement sur l'utilisation des conventions ou les meilleures pratiques, mais aussi meilleures pratiques pour croiser les coordinations de frontière pour combattre le crime et la réponse d'urgence du DNS. Il faut qu'il y ait de la collaboration à travers les frontières et en addition nous devons avoir de l'information sur les outils pour évaluer la santé du DNS pour les acteurs différents en incluant les registres, il faut donc identifier les processus et les outils pour gérer la résilience du DNS, et aussi nous devons avoir de la formation en s'il s'agit de faire face aux urgences.

Il faut donc organiser les parties locales pour adresser ses sujets, il faut organiser des programmes et des formations dans les régions, il faut aussi suivre le protocole qui a été développé quand ça inclut le DNSSEC, nous avons aussi le sentiment que la capacité locale et les compétences locales doivent être développées pour pouvoir gérer ces formations et ces exercices, et ainsi nous voulons conserver ses programmes de formation dans ces régions et il faut donc utiliser les gens dans ces régions elles-mêmes pour des gens qui pourraient être des professionnels pour adresser ses programmes de formation. Quand il s'agit de l'infrastructure DNS, il y a beaucoup pour faire, quand il s'agit de scènes de sécurité en se trouve le très souvent en dehors de la région pour développer les mécanismes mais il faut les développer dans la région elle-même, nous devons avoir plus de saveur de racines dans la région, quand il s'agit de l'infrastructure de l'idée il y a de travailler à venir au niveau et au sein de ICANN pour développer des règlements...



---

Donc il faut mettre en place quand il s'agit par exemple de la région de xxx, nous avons aussi besoin des régions dans le débat que nous continuons d'en ICANN quand il s'agit des données et des registres m'ont des noms de domaine.

Finalement, une fois que les IDNs sont mis en place à travers l'infrastructure, nous devons aussi regarder les problèmes d'utilisation des IDNs à la communauté, et regardez à toutes les candidatures qui permettent les noms de domaine d'Internet et voir quels sont les carences et travailler avec la communauté technologie pour développer les solutions pour pouvoir effectuer ces IDNs dans l'alphabet arabe.

En devoir développer des outils pour évaluer les progrès et définir les objectifs et les détails spéciaux pour les mécanismes régionaux locaux, et pour voir comment la stratégie devrait être mise en oeuvre, ou définir davantage de détails de la stratégie, et enfin travailler avec ICANN pour voir cette performance de cette stratégie sur le terrain et travailler avec ICANN pour améliorer l'efficacité au cours de son mise en oeuvre et au cours de ces trois prochaines années. Donc c'est une diapositive qui n'est pas encore ou qui n'a pas encore été bien discuté en détail, ce sont les premières outils de mesure parce que on a discuté de la stratégie ICANN qui est dans le processus pour voir si la stratégie répondait aux objectifs, et ensuite obtenir des rétroactions et les renvoyer à ICANN, et en analyste également des possibilités de résultats ainsi nous avons pu obtenir le changement des comportements désiraient souhaiter dans la région et même pour le moment on regarde les choses sont plus faciles à suivre, donc on regarde le nombre de formations avec la communauté technique et les quantités deux entraîneurs qui ont été formées à cette

---

fin, la quantité et la nouvelle augmentation des restantes de serveurs racines dans la région, et voir si notre engagement a été efficace dans ce contexte. Donc c'est tout pour moi aujourd'hui, merci.

FAHD BATAYNEH:

Bonjour tout le monde, la prochaine question confrontée pour le DNS de la région arabe, on a pu trouver des statistiques de la région et je crois que on n'a rempli 250 000 noms de domaine d'enregistrement et 22 nouveau gTLDs dans la région et n'hésite sur le Pakistan et l'Afghanistan et l'Iran, il y en a très peu et on a vu que d'après notre étude il y a plusieurs raisons qui le justifient et nous espérons que la stratégie pourra contribuer à améliorer pas seulement le nombre mais aussi le processus dans son ensemble. Donc en termes d'objectifs, l'objectif qu'il ait été de générer davantage de xxx dans les registres et donner des décisions pour la région.

Autre point est de promouvoir la collaboration entre opérateurs TLD pour échanger les meilleures pratiques et discuter des questions qui pourraient permettre à développer l'industrie de la région, troisième objectif cité de faire l'esprit de l'entrepreneuriat dans l'industrie du nom de domaine et les the industries auxiliaires afin de développer l'économie de l'Internet en général dans la région, il y a certaines recommandations de consensus de grosses, d'en créer une prise de conscience des campagnes sur le potentiel et les opportunités potentielles de l'industrie et de noms de domaine, en soulignant son impact et en faisant une promotion additionnelle des services en ligne ainsi que du E commerce dans la région.

Notre recommandons c'est de créer davantage de xxx portant sur le programme de nouveau gTLDs y compris des mécanismes de soutien financier en encourageant davantage de candidats de la région au cours des tours suivants et d'engager la communauté est pas communiqué avec la communauté commerciale pertinente dans la région qui prenne conscience et les encourage pour développer et se développer en entreprise et se rapportant en incluant les registres et les registres accrédités, il faudrait également partager les meilleures pratiques entre ccTLD dans les domaines tels que le développement de politiques et le marketing de promotion et infrastructure et la technologie émergente comme IPv6, aider une expertise régionale se développer et le savoir-faire portant sur différents éléments sur l'écosystème de noms de domaine tel que l'établissement de politiques les aspects juridiques et la résolution de dispute, et finalement on a pu faire neuves actions dans l'industrie de noms de domaine, criaient des expositions itinérantes des ateliers de travail des séminaires de programmes de formation par exemple mener ces expositions itinérantes et ses ateliers de travail etc. sur les politiques de réservation. Ensuite les expositions itinérantes les ateliers de travailler les séminaires pour les programmes de nouveau gTLDs, c'est une stratégie sur trois ans qui s'étend sur trois ans et d'après la discussion des sessions de concentration, ils s'étendent de la première année à la troisième année et on pense également d'avoir un sondage de ligne de base et une étude économique serait utile à établir des partenaires stratégiques avec des gouvernements, étudier la possibilité de financer les initiatives dans ce domaine et fournir une orientation enregistrant agréments ICANN dans la région et finalement confrontée

---

les défis financiers et juridiques et techniques par les nouveaux enregistrements qu'ils passent par le processus d'accréditation ICANN.

Prochaine diapo s'il vous plaît, donc nos paramètres c'est d'augmenter le nombre de registrations IDN ccTLD et augmenter le nombre de scripts arabes, augmenter le nombre de registrant ccTLD, augmenter le nombre de registraires ICANN dans la région et pour le moment nous n'avons que six nombres deux applications pour les nouveaux gTLDs qui sont approuvés dans la région, certaines ont établi à peine dans notre entreprise et leur existence confinée à la candidature, et le dernier paramètre cela va augmenter le nombre de registrations sous les nouveaux gTLDs dans la région, merci.

BAHER ESMAT:

Merci, Manal?

MANAL ISMAIL:

Merci Baher, il s'agit du troisième pilier identifié dans le programme stratégique du DNS, l'industrie du nom de domaine et maintenance et l'écosystème de la gouvernance Internet et les objectifs qui ont été identifiés pour ce pilier étaient de promouvoir les mécanismes de gouvernance Internet multipartite, promouvoir une représentation plus saine au sein des groupes constitutifs de ICANN et renforcer l'engagement et la participation effective dans les différents groupes constitutifs de l'écosystème de la gouvernance Internet, et il faut souligner que la participation ce n'est pas seulement la présence physique mais plutôt qu'il y a plutôt une participation efficace, c'est-à-

---

dire une prise de conscience et une maîtrise du thème a discuté et le respect du format de la discussion, la maîtrise de la langue et je crois que les transcrits et les traductions et les interprétations jouent un rôle crucial pour faciliter cela, est également il est très important que toutes les parties prenantes soient conscientes de leurs intérêts et l'efficacité de leur participation et de leur rôle afin d'économiser le temps et l'argent et les efforts pour participer dans de telles rencontres.

Le groupe a également mis sur pied une recommandation suivante, elles sont listées dans la diapositive précédente, renforcer la représentation de ICANN dans la région, promouvoir les rapports et les relations avec les parties prenantes régionales et nationales et surtout renforcer la confiance dans la mission de ICANN, nous devons également stimuler l'engagement dans les forums qui se rapportent à l'Internet au niveau régional et global et pas seulement ICANN mais aussi IGF ISOC RIR et bien d'autres et je ne veux pas tous les listés, également promouvoir et soutenir des initiatives multipartites nationales et régionales, et encore les IGF nationaux et régionaux, les chapitres ISOC et autres. Et finalement améliorer l'appui de ICANN et xxx la région sur la présence d'ICANN et pour diviser ces recommandations en actions, on devrait avoir une opportunité d'augmenter les bourses de ICANN, établir un programme d'ambassadeur de ICANN et soutenir des mécanismes de gouvernance Internet est développé et sponsoriser les problèmes de outreach avec des parties prenantes nationales et régionales, et cela est important à ICANN était ICANN dispose de partenariat stratégique avec des joueurs locaux dans la région, est développé et sponsoriser les programmes de renforcement de capacité pour stimuler les parties

---

prenantes ascendant est basé sur le consensus et le processus de développement de politiques ascendants, est basé sur le processus et le consensus et il faut que les gens aient des formats de stimulation et des effets qui seront participer et soutenir la création de son plaque tournante à distance pour la participation aux réunions ICANN, et je pense que cela et ces initiatives sont très positives est également formées des formateurs et développer des matériaux de formation qui pourrait être intégrée dans le curriculum de la région.

Encore une fois, c'est difficile d'avoir des paramètres quantitatifs pour ce pilier mais on essaye de trouver, et c'est le sujet de discussion aujourd'hui et donc c'est une augmentation de la participation des différentes parties prenantes de la région et bien sûr en termes de nombre de fréquences assiduités également, et l'efficacité de la participation qui est encore une fois pourrait être mesurée en termes de contribution et responsabilité implication dans les groupes de travail, et autres travaux menés par le ICANN, et une augmentation de outreach de ICANN dans la région et cela pourrait être un terme de nombreux réunions et manifestations et de formation, est également le personnel présent dans la région et des ambassadeurs etc.

Et pour terminer une augmentation de la participation de la région dans d'autres forums pertinents tels que ISOC, ITF, RIR etc. cela aurait un impact sur une participation équilibrée de la région dans les Sos et les ACs dans ICANN.

BAHER ESMAT:

Donc, en termes de prochaines démarches le document est disponible pour le commentaire public jusqu'au 19 avril et le groupe va finaliser le document de stratégie d'ici au 10 mai et nous travaillons au plan de mise en oeuvre pour qu'il soit prêt à être mis en oeuvre à partir de l'année fiscale 14, le document est disponible sur le lien qui est ici et l'adresse e-mail également, donc nous serons heureux de recevoir des commentaires et les rétroactions et les suggestions de la communauté. Cela dit ne conclure, et maintenant on passe à la session questions-réponses.

MALE:

Merci, je suis des services de registre XXX, félicitations pour cette présentation parce que les fantastiques et j'ai passé beaucoup de temps dans la région à travailler avec les gouvernements et ce sont des choses qui manquaient vraiment, donc je suis encouragé de voir qu'il y a cette présentation et ces rapports. Donc premièrement jamais faite que l'on a utilisé la terminologie de l'industrie du nom de domaine, c'est très bien d'identifier ce qui nous semble et quel est l'industrie que nous représentons plutôt que on s'appelait l'industrie du DNS alors c'est très bien d'eux a adopté ce terme est spécifiquement se sont encouragé pour utiliser des paramètres afin de gagner gérer votre succès, et je voulais contribuer quelques arguments à la discussion et je pense que ce qui devrait être important c'est de xxx, donc si vous pouvez avoir le seuil de limite se serez importants, donc le nombre de enregistrements par tête et par région et par rapport et par comparaison aux sociétés occidentales et les communautés occidentales, je crois que c'est là où vous verrez l'impact réel et dont vous pouvez imaginer vos progrès.

---

Potentiellement j'aimerais également comparer en termes de nombre d'entreprises, et finalement bien sur CC contre G, donc tous les entreprises qui ont enregistré les noms de domaine UAE, combien ont enregistré des sites avec.com et d'autres AE.

Je sais qu'on utilise le nombre de noms de domaine comme un critère de succès mais le critère de noms de domaine en lui-même ne fait rien, donc je pourrais suggérer que on n'a discuté à Doubaï pendant le forum de gouvernance Internet arabe. Donc les initiatives pour générer un contenu et profitez des efforts d'autrui qui existe, donc j'aimerais faire des agréments que vous considérez toujours comme faisant parti d'un secteur plus grand de noms de domaine, il y a beaucoup de travail qui est fait au niveau global et que vous pouvez utiliser à votre profit, je sais que ICANN est très intéressé à mettre sur pied une exposition de noms de domaine, je crois que ce serait important de s'assurer que ICANN ferait cette initiative est qu'elle s'arrête à votre région, bien sûr concevoir comme industrie des noms de domaine au sein de la région arabe, mais regardez ce qui se fait en général et les efforts déjà accomplis vont vous aider et il vendrait rendre plus efficace vos efforts.

Dernière partie, c'est une publicité pour l'association des noms de domaine qui est en train de créer, c'est en est à prendre ni que on travaille avec ICANN là-dessus deux est depuis hier je suis président du Board intérimaire de l'association des noms de domaine, c'est un sous-groupe de l'industrie de noms de domaine en général, a socialement elle-même est ici pour souligner la présence des noms de domaine, il est aussi un outil positif que nous avons tout un intérêt là-dedans. Une fois que cela sera solidifié, c'est encore sur la planche mais peut-être tirer



---

des profits du sommet de DNS que Fadi le fait à New York, si on peut le faire on peut le présenter à la région arabe, et tout le monde dans l'industrie des noms de domaine serait intéressé.

BAHER ESMAT:

Merci, et encore une fois félicitations de votre nouveau rôle en tant que président de l'association, je voulais mettre et concentrer là-dessus et ça été mentionné par les autres orateurs et c'est le fait de la mise en oeuvre de cette stratégie dans la mise en place ICANN qui va chercher des partenaires dans la communauté internationale et les régions et les commerces et les business et les organisations et ainsi de suite, cela aiderait dans les domaines comme le contenu parce que les parents par exemple à ICANN le contenu n'est pas notre domaine mais on pourrait faire du partenariat dans ce domaine, on pourrait apprendre des industries et on pourrait coopérer avec des experts internationaux dans ce but.

JOY:

Merci, des utilisateurs et je vous remercie pour la mise à jour et j'ai des questions pour chacun des panées listes si je peux me permettre. Quand il s'agit de la sécurité et la stabilité de l'infrastructure dans chaque région, c'est un intérêt pour le groupe large cravate parce que nous travaillons pour les droits de l'homme, je pense que les risques vis-à-vis à la stabilité et la sécurité c'est des actions de certains gouvernements, ils veulent gérer le trafic de domaine dans la région, donc quel que soit leur raison et ça pourrait être aussi une interférence, par exemple en Égypte serait important de réassurer la communauté que si des facteurs

---

qui sont pris en compte par ICANN, et que ce sont des choses aussi dans laquelle on peut nous assurer que vous êtes conscients des problèmes auxquels font face les groupes de la société dans vos régions.

Au niveau des pays, il y a de nombreux ccTLDs qui ont des problèmes dans la résolution de dispute... Et dans chaque région nous apprécions les commentaires que vous avez là-dessus, et quand il s'agit de la gouvernance ne sont vraiment heureux de l'entendre parler, nous aimerions offrir notre association quand il s'agit des réseaux de communication et quand il s'agit des groupes de beaux droits de l'homme et surtout les droits de la femme, et quand il s'agit de votre ce soutien pour le outreach dans ces domaines.

SARMAD HUSSAIN:

Quand il s'agit et lorsque il s'agit de l'accessibilité et des inquiétudes et de vos inquiétudes, je pense que ce sont des choses et nous avons aussi discuté de ces problèmes dans mon groupe et nous avons besoin de plus de discussions avec les leaders est d'amener ces problèmes devant la scène, et nous devons nous engager avec la communauté dans ce processus. Éventuellement ce sera plus pertinent avec la gouvernance Internet, et encore une fois il y a des étapes dans lesquelles nous devons nous engager dans les communautés afin d'amener les prises de conscience sur ces problèmes et probablement mettre en place un mécanisme dans notre approche ascendante, comme on a dit en parallèle nous voulons évidemment amener ces problèmes devant les leaders et les faiseurs de politique pour voir si on pourrait travailler et discuter et voir quels sont les défis et de voir si il y a des solutions

---

possibles, je pense que il est encore trop tôt pour moi pour faire des commentaires sur les actions exactes qui seraient prises et comment nous agirons exactement dans ce contexte, est-ce qu'il y a des inquiétudes au niveau de la vie privée et des problèmes de la vie privée, et l'idée c'est d'engager la communauté sur ces problèmes et laisser les communautés engagent elles-mêmes pour voir si elles peuvent trouver des solutions à ce problème.

MANAL ISMAIL:

Je suis heureuse d'entendre que vous étiez excités à propos de cette histoire de multipartites, vous avez mentionné le outreach vis-à-vis des femmes et ainsi de suite, en fait franchement je crois que nous devons faire le outreach à tous les parties prenantes y inclure tout le monde essaie de maintenir un équilibre, par ce que cela va promouvoir la promotion directement du mandat multipartite que nous aimerions voir, en général nous ne pouvons pas à imposer son mandat multipartite au niveau national mais si vous donnez le pouvoir à différentes parties prenantes, vous mettez implicitement ce modèle par multipartite en place, et le outreach doit être fait de façon séparée dans des langages différents, et je suis sûr que les gouvernements aimeraient voir que tous les points de vue sont pris en compte et le secteur bizness aussi se doit être mis et savoir ce qui se passe, et beaucoup de sociétés différentes civiles les femmes et autres participants devraient savoir que c'est une et c'est un emplacement où on voit et on peut être entendu, donc cela devrait être fait vis-à-vis à chaque partie prenante mais de façon différente pour s'assurer que tous le points de vue seront entendus.

MANAL ISMAIL:

Je suis avec GNSO, je suis un des vices président de GNSO et je voudrais rejoindre les autres speakers, en félicitant sur ces stratégies et j'aimerais que l'on puisse... Et mon point de vue se serait de tout mettre en place le plus vite possible, et ce n'est pas facile parce qu'il y aura beaucoup d'obstacles et de problèmes mais je voudrais aussi revenir sur un point que vous avez mentionné est ce que outreach est la participation de GNSO est spécialement et c'est le groupe qui est représenté à travers ce groupe constitutive. D'un autre point de vue c'est aussi un problème d'obtenir plus de participation, je voudrais vraiment être félicité et vous félicitez pour cette stratégie et vous pouvez peut-être amener cela dans votre région et nous aimerions offrir notre groupe et les autres groupes si il voudrait aussi offrir leurs soutient et discuter des façons sur lesquels nous pouvions nous rassembler et participer avec vous, surtout ici dans les réunions ICANN nous avons les jours de groupe constitutif qui sera demain comme d'habitude le mardi, et tous les groupes seront la paix ils auront leur propre réunion et nous aimerions vous demandez-nous de nous rejoindre de tous les régions différentes et de participer de voir que ce qui se passe dans chacune de ces réunions constitutives, nous discutons et nous savons que ce n'est pas facile de se lancer comptant les nouveaux venus mais c'est là où la collaboration devrait commencer.

MALE:

Merci pour l'offre, si vous me le demandez et bien sûrs vous êtes sur une meilleure position de nous le dire, mais je pense vraiment que nous avons un point faible quand il s'agit du secteur privé dans nos régions au

---

on n'a pas assez de participation, mais bien sûr venant du GNSO vous serait une meilleure action pour nous donner vos idées, mais l'offre est bienvenue et dans les régions nous avons besoin de rallier non secteur privé et nous avons beaucoup de membres et de participants actifs, mais encore une fois nous avons un nombre de gouvernements qui sont membres du GAC est aussi le ccNSO, nous avons quelques membres aussi mais je ne pense pas que nous avons autant de membres quand il s'agit des GNSO. Donc c'est bien que vous êtes là pour offrir votre aide, merci beaucoup.

MALE:

Merci beaucoup, je viens de Iran xxx et je voudrais vous donner mon point de vue sur les problèmes que vous avez mentionné lorsque il s'agit du faible niveau de l'industrie de noms de domaines dans la région, le problème dans cette région c'est que le côté commercial qui pourrait être actif dans cette industrie est très faible dans cette région, cela n'apporte pas un domaine dans lequel je peux travailler pour avoir un meilleur engagement, j'ai deux questions, en premier je sais que c'est un groupe de travail qui travaille en scène de ICANN, si c'est le cas alors quel genre de membres de règlement allez-vous créer pour cela? Est-ce que c'est ouvert pour que tout le monde soit plus inclus et tout le monde puisse joindre? Quelle est la méthode de collaboration et la façon et la manière sont les groupes et les sous-groupes, enfin comment mettez-vous en place vos politiques?

BAHER ESMAT:

Merci pour la question, pour la première question pour les groupes de travail c'est oui c'est en dessous de ICANN, ICANN a donc facilité le travail et ce n'est pas un groupe de travail ICANN, donc les membres du groupe sont des membres de la communauté et le groupe a été établi à travers une annonce, on nous a demandé qui était intéressé pour rejoindre le groupe de travail, annonce a été faite à travers tous les groupes constitutifs de ICANN dans la région bien sûre et les différents pays bien sûrs de la région, cependant durant les trois mois nous avons entendu les autres partis celles qui pourraient être intéressées à nous rejoindre, nous avons des réunions face-à-face par exemple à Doubaï, les organisations régionales sont venues et l'Unesco est venu et ils ont rejoint notre groupe, nous avons aussi eu Sophie de la société Internet et il y a eu Fadi qui est venue et c'est la suite de notre travail.

Donc le groupe serait par un groupe ouvert, on a beaucoup de gens qui font le travail pour dire que ce groupe se sont des groupes de la communauté en avant pour finaliser le document lui-même de la stratégie en allant vers la mise en place, c'était la deuxième partie de votre question et c'est la méthode de la collaboration et c'est une question importante, dans moins de vues sur la question la plus importante qu'on doit encore discuter comment nous allons mettre cela en oeuvre et quel genre de mécanisme sont en place que nous allons faire en place pour ce travail. Donc bien sûr je n'ai pas une réponse à vous donner, mais peut-être que un des panelistes de ajouté quelque chose sur ce sujet.

SAMAD HUSSAIN:

C'est quelque chose sur lequel nous avons beaucoup discuté dans notre groupe, en allant vers l'avant nous savons que nous avons besoin de mettre en place un mécanisme, et nous assurer que nous avons un plan d'action pour moniteurs et l'impact de nos stratégies et c'était il a été discuté jusqu'à présent c'est que nous allons commencer d'une façon informelle ou possiblement les membres de notre équipe actuelle peut être être bénévole pour continuer à être bénévole à s'engager vis-à-vis de ICANN, mais les détails du plan vont être proposés vis-à-vis de ICANN, lorsque il s'agit quelle va être la modalité de comment ce gros va être formé, nous discutons là-dessus et nous devrions avoir une meilleure réponse quand le rapport final sera publié, si vous avez bien sûr des suggestions sur comment ce groupe doit être formé, s'il vous plaît envoyer augmentation à l'adresse courriel, parler à un de notre monde et ce sont des choses sur lesquelles nous discutons encore, et nous avons encore des problèmes et nous espérons avoir une résolution d'ici la publication du document.

Pour l'instant, pour me dire que vous pouvez contribuer en envoyant et fournissant vos commentaires sur cette stratégie à travers les commentaires publics jusqu'à la fin de la période de délais de commentaires publics.

BAHER ESMAT:

Y a-t-il d'autres questions commentaires?

WALID:

Je m'appelle Walid et je viens du Yémen, je suis un boursier a ICANN et ce qui est important pour moi c'est de considérer dans ses stratégies de bien se concentrer sur les tendances de la région, il faut considérer l'impact que nous savons maintenant s'équipera un impact dans l'avenir il faut faire donc attention aux droits de l'homme, il faut pousser cet aspect un peu plus loin et je sais que ICANN ne s'inclut pas vraiment dans ce genre de problèmes, mais je suis convaincu par ce que je sais que beaucoup d'activistes, moi j'ai été engagé au niveau personnel et ces gens-là ne vont pas en ligne et ils n'ont pas accès en ligne sur ce sujet de cela parce que ils ont peur des répercussions dans lesquels ils puissent engager, alors si vous faites... D'autres domaines afin de développer et de faire quelque chose de positif pour la région et pour ICANN dans la région aussi.

MANAL ISMAIL:

Rapidement pour ce que vient de dire Baher, nous avons commencé avec une liste de souhaits exhaustifs et nous avons essayé de voir si il y a une intersection avec la portée de travail, nous avons une liste de souhaits très importante au départ mais cela n'a pas été possible au sein d'une stratégie ICANN, si on veut ou si vous voulez les accomplir, ensuite on devait le mettre pour la région est ensuite abrégé vu de la portée de ICANN.

MALE:

Je fais parti du groupe parce que si je dis quelque chose que vous avez un bon travail, mais nous dans le secteur privé en est d'accord que Besoin de davantage d'engagement, mais c'est vrai pour tout le monde



---

pour répondre aux questions qui ont été soulevées. Et aussi ce qui est important c'est que nous n'utilisons... C'est une ligne de souhaits, et nous allons réduire au fur et à mesure mais ICANN fait cela pour la première fois pour moi venant de cette région c'est la plus importante chose ces d'avoir une participation, ça fait longtemps qu'on demande cela est ICANN écoute mais c'est la première fois que l'on a fait un groupe de travail on a commencé à travailler là-dessus.

BAHER ESMAT:

Donc merci pour votre travail de passer beaucoup de temps avec vous mais ces magnifiques comme résultat, d'autres commentaires ou questions? Je vois que notre conseiller au président est venu dans la pièce et je sais qu'elle a quelques mots à dire.

SALLY COSTERTON:

Je suis la seule personne qui est une décharge électrique à chaque fois, ce n'est pas une bonne façon de faire de nouveaux amis et je crois que ça à voir avec les cris statiques des tapis, on devrait utiliser et mettre des chaussures en caoutchouc, j'imagine que tout le monde sait ICANN.

Je m'appelle Sally Costerton et j'ai manqué de l'engagement ICANN et je travaille surtout avec le docteur Kamel dans sa pièce et ce magnifique jeune homme ici, et je veux faire quelques commentaires et je veux remercier les gens qui font parti de ce groupe de travail, c'est vraiment des bénévoles survoltés parce que je vous ai déjà bénévole et en demande davantage de vous, c'est vraiment incroyable que vous donnez beaucoup d'énergie à cette tache si importante, il y a toujours une

---

différence entre le personnel parce que c'est notre travail on est payé pour cela, et tous les autres dans la communauté qui donne leur temps gratuitement, je voulais souligner cela parce que parfois on oublie cela, et en prenant cela pour acquis que les gens ont de l'énergie et du temps, ceux qui participent à ce projet vous perdaient du temps à passer avec votre famille et vous devez ailleurs prendre ce temps avec votre famille et c'est pour cela que vous vous appréciez vraiment et on ne peut rien faire sans vous et nous sommes ici pour servir la communauté, et aussi fournir ce que vous avez besoin. Alors on peut rien faire sans vous et ses commentaires, et cela c'est un processus ascendant provenant de la communauté et merci beaucoup pour cela.

Maintenant que nous sommes commencés à bouger, c'est plus facile de contribuer aux ressources au début, je crois qu'il y a beaucoup d'exigences et de pression mais maintenant nous sommes le mouvement et je veux que vous sachiez essayer de vous donner l'assurance que nous avons bien attribuée les ressources nécessaires, si j'ai été dans votre place et si on me demandait de donner mon temps et de faire des téléconférences au milieu de la nuit, c'est la réalité des choses. Et si fin de compte j'avais un merci, et on vous fera signe que on n'a pas assez d'argent, moi j'en aurai marre et je ne le referais plus.

Donc on doit terminer la tâche, les problèmes avec la liste de souhaits... Vous vous rendez compte que l'on ne peut pas le faire, vous avez la possibilité jeudi matin nous avons une session outreach publique dans le grand Hall pour la cérémonie d'ouverture, et nous avons entré plus en détail dans ses questions du point de vue de la communauté, comment nous organisons le outreach, ils dorment ensemble de la communauté

---

nous auront le personnel et tous les membres et les groupes de la communauté, et on va voir leur budget et le chef financier sera là.

Donc l'argument essentiel que je voulais vous présenter, c'est que on va jamais payer tout ce que l'on veut faire et on est conscient de l'importance de l'ambition de cette tâche, mais en termes de ressources nous allons le prendre sérieusement. Je ne fais pas des promesses farfelues.

BAHER ESMAT:

C'était vraiment utile, d'autres commentaires ou questions? Merci à tous d'être venu et merci de vos panelistes et encore une fois merci à tout le groupe de travail pour le travail accompli, merci.

(Applaudissements)

Fin de la transcription.